

UNIVERSIDAD DE LA FRONTERA
**Contratación o Trato Directo por
Naturaleza de la Negociación**

TEMUCO, 29 marzo 2010

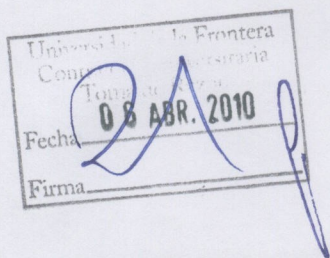
000138

RESOLUCION INTERNA N°

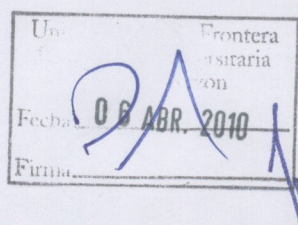
VISTOS: Los DFL de Educación N°s 17 y 156 de 1981, Artículo 8 letra g de la ley 19.886, Artículo 10 N°7 letra k del Decreto N° 250 de 2004 y Resolución Exenta N°3259 de 2009

CONSIDERANDO

En razón de carta de fecha 12 de marzo de 2010 emitido por don **Adison Altamirano, Director Proyecto FONDEF D0811056 de esta Universidad**, documento que se adjunta y que forma parte integra de la presente resolución, se requiere de la contratación directa con el proveedor **ERDAS Inc. De Estados Unidos**, por un valor total de \$1.600.000 (un millón seiscientos mil Pesos Chilenos, incluido todos los gastos de despacho, aduanas, etc...) para la adquisición de paquete educacional ERDAS IMAGINE (software). La razón de esta contratación directa se fundamenta en que se requiere de la compra de dicho producto en razón del Proyecto de Investigación FONDEF D0811056 ***“Fortalecimiento del sector energético a partir de fuentes renovables mediante el desarrollo de modelos de disponibilidad, gestión y transformación de biomasa forestal para plantas de cogeneración en el sur de Chile”***, el cual tiene por objeto evaluar y proyectar las fuentes actuales de biomasa forestal y los tipos de procesos de extracción, transporte, selección y transformación de la biomasa para la producción de energía. El producto que se adquirirá es necesario para el análisis y procesamiento de imágenes satelitales por lo que mediante el uso de dicho software se podrá cumplir el objetivo de evaluar y proyectar las fuentes actuales de biomasa forestal. Cabe señalar que previamente se realizó licitación pública a través del portal



de mercado público identificada con el ID N°5586-242-L110 y la cual fue declarada desierta por no presentarse oferentes, de manera que para evitar más la demora en la adquisición de dicho producto y para mantener el normal y buen funcionamiento del proyecto antes descrito se realizara la adquisición con la empresa norteamericana, es necesario indicar además que dicha empresa no se encuentra inscrita en Chilecompra tal como lo acredita en documento adjunto y el cual forma parte integral de la presente resolución, por lo que teniendo en consideración lo ya expuesto y en razón de lo dispuesto en los artículos 8 letra g de la Ley 19.886 que señala expresamente: ***“Procederá la licitación privada o el trato o contratación directa en los casos fundados que a continuación se señalan: g) Cuando, por la naturaleza de la negociación, existan circunstancias o características del contrato que hagan del todo indispensable acudir al trato o contratación directa, según los criterios o casos que señala el reglamento de esta ley...”*** y artículo 10 N°7 letra k que dispone expresamente: ***“La licitación privada o trato o contratación directa proceden con carácter de excepcional, en las siguientes circunstancias: N°7 Cuando por la naturaleza de la negociación, existan circunstancias o características del contrato que hagan del todo indispensable acudir a trato o contratación directa, de acuerdo a los casos y criterios que se señalan a continuación: k) Cuando se trate de la compra de bienes y/o contrataciones de servicios que se encuentren destinados a la ejecución de proyectos específicos o singulares, de docencia, investigación o extensión, en que la utilización del procedimiento de licitación pública pueda poner en riesgo el objeto y la eficacia del proyecto de que se trata. En estos casos, las entidades determinaran por medio de una resolución, disponible en el Sistema de Información, los procedimientos internos que permitan resguardar la eficiencia, transparencia, publicidad, igualdad y no discriminación arbitraria en esta clase de adquisiciones”,***



1º) AUTORIZASE el trato o

Contratación directa, en virtud de los artículos Artículo 8 letra g de la ley 19.886, Artículo 10 N°7 letra k del Decreto N°250 de 2004, entre la **Universidad de la Frontera** y el proveedor **ERDAS Inc. De Estados Unidos**, por un valor total de \$1.600.000 (un millón seiscientos mil Pesos Chilenos, incluido todos los gastos de despacho, aduanas, etc...)

2º) El gasto anterior descrito se imputará con cargo al centro de costo 4000.67 de Proyecto FONDEF D0811056

3º) Se deja expresa constancia a través de esta resolución que se han cumplido los requisitos legales establecidos en el artículo 10 N°7 letra k del Decreto N°250 de 2004 en cuanto a la emisión de resolución respectiva y procedimientos internos.

4º) Además se deja expresa constancia de que una vez tomada razón por nuestra Contraloría Interna de esta Resolución se informara de esta al Sistema de Compras Públicas a través del correo electrónico docencia@chilecompra.cl

**ANOTESE Y COMUNIQUESE
POR ORDEN DEL RECTOR**

DANIEL BARRIOS ALENK
Coordinador de Adquisiciones

cc.

- Vicerrectoría Adm y Fzas.
- Unidad de Legalidad
- Unidad de Abastecimiento
- Requirente (Adison Altamirano)
- Archivo

UNIVERSIDAD DE LA FRONTERA	
Contraloría Universitaria	
TOMA DE RAZÓN INTERNA	
Recepción Legalidad:	30 MAR. 2010
Recep. Contraloría:	06 ABR. 2010
Fecha T. Razón:	06 ABR. 2010
Firma:	

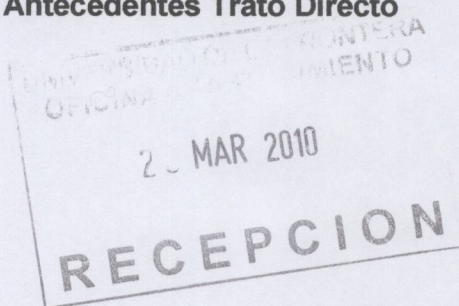
Temuco, 12 de marzo 2010.

Materia: Antecedentes Trato Directo



DIRECCION DE
INNOVACION Y
TRANSFERENCIA
TECNOLOGICA

Señor
Daniel Barrios
Oficina de Abastecimiento
Universidad de La Frontera
Presente



Estimado Daniel:

Debido a la declaración desierta de la licitación identificada en el portal de Chilecompra con el ID 5586-242-L110, se solicita la compra directa de 10 Licencias educacionales del Software ERDAS a un proveedor en el extranjero que no participa en el portal Chilecompra.

A continuación se detallan los antecedentes de ésta:

Nombre del proyecto	Fortalecimiento del sector energético a partir de fuentes renovables mediante el desarrollo de modelos de disponibilidad, gestión y transformación de biomasa forestal para plantas de cogeneración en el sur de Chile.
Centro de costo	4000.67
Nº SEC	SEC 608
Objetivo del proyecto	Evaluar y proyectar las fuentes actuales de biomasa forestal y los tipos de procesos de extracción, transporte, selección y transformación de la biomasa para producción de energía.
Nombre Software	ERDAS IMAGE
Justificación de la compra	Mediante el uso de este software se podrá cumplir el objetivo de evaluar y proyectar las fuentes actuales de biomasa forestal.
Detalle de la compra	Paquete Educacional de ERDAS IMAGE Incluye: 10 licencias educacionales permanentes de: IMAGE Professional, IMAGE Vector, IMAGE Virtual GIS. El contacto para realizar la compra es el señor Jairo Linares, encargado de ventas del software para Latinoamérica. Su email es Jairo.Linares@erdas.com. Él está al tanto de los deseos de compra de parte de la Universidad de la Frontera. Se adjunta cotización enviada por Jairo Linares en donde se detallan las opciones de compra.
Descripción y uso	Es necesario para el análisis y procesamiento de imágenes satelitales.
Costo Total	\$ 1.598.886 *

* US 3.070, conversión a pesos mediante valor dólar informado por el banco central el día 12 de marzo del 2010 (\$520,81)

Teléfono: 56-45-734109
Fax: 56-45-734109
Correo: ditt@ufro.cl

GASTOS CON CARGO
PROYECTO FONDEF
D0811056 COGENERACION

ADISON ALTAMIRANO
Director Proyecto FONDEF D0811056
Universidad de La Frontera



Customer #: 404787
Date: 03/09/2010
Quote Expiration: 04/08/2010
Quote Number: 171128
Terms: PrePayment

Software/Consulting/Training Sales Quotation For:

Adison Altamirano
 Universidad de la Frontera / Temuco
 Av. Francisco Salazar 1145
 Temuco
 Chile
 Phone: +56 45325000
 Fax:
 Email: aaltamirano@ufro.cl

Quoted By: Jairo Linares
 5051 Peachtree Corners Circle, Suite
 100
 Norcross, GA 30092
 United States
Phone: (770) 776-3553
Fax: (770) 776-3694
Email: jairo.linares@erdas.com
Incident ID: 289486

Item #:	Product #	Quantity	Description	Unit Price	Unit Discount	Discounted Price	Extended Price
IMAGINE Educational Package							
1	2895	1.00	Includes: 10 Permanent educational licenses of: IMAGINE Professional, IMAGINE Vector, IMAGINE Virtual GIS	\$3,000.00	\$0.00	\$3,000.00	\$3,000.00
2	520	1.00	Shipping & Handling ATL	\$70.00	\$0.00	\$70.00	\$70.00

All primary values quoted in US Dollar

Total	\$3,070.00
Discount	\$0.00
Discount total	\$3,070.00

Authorized Signature: _____

This quotation and any purchase resulting from this quotation are subject to the terms and conditions listed below including the **ERDAS SOFTWARE LICENSE** and **LIMITED WARRANTY AGREEMENT**, with the following exclusion related to Software License and Limited Warranty Agreement:

For certain products (ERM Professional, ER Mapper Image Compressor, ER Mapper Image Web Server, ER Mapper Image Integration Framework, ER Mapper Image Extraction Engine, ECW Connector and

ECW SDK Commercial), formerly provided by Earth Resource Mapper, Ltd ("ERM"), the related ERM license agreements are embedded in the software, but since ERDAS has recently acquired ownership of the ERM assets, including all such software, all references to "Licensor" or to "Earth Resource Mapping, Ltd" shall be deemed to denote ERDAS. The ERM License Agreements are subject to change without notice for future purchases.

ERM products are subject to all ERDAS terms and conditions of sale as listed below, with the exception of GSA and BPA terms.

Orders for the US Government - GSA & BPA Terms

If ordering for the US government against the following GSA or GSA-BPA contracts (and their terms and conditions), the applicable GSA or GSA-BPA contract or vendor number **must** be clearly stated on your purchase order:

- GSA Orders (US Federal Government Agencies): Contract No. **GS-35F-0383K.**
- GSA-DOI Orders: Contract No. **01HQBP0002.**
- GSA-NGA Orders: Contract No. **HM157105A0002.**
- CMAS (California State) Orders: Contract No. **3-00-70-1318A.**
- TXQISV (Texas State) Orders: Vendor ID No. **1581358306700.**
- US State and Local Government Agency Orders (must be confirmed with your salesperson): Contract No. **GS-35F-0383K.**

When ordering Software Maintenance (SWM), the following FAR clause **must** be included on the purchase order/contract: 52.213-2, Invoices.

Payment Terms

- **Applicable shipping charges will be added to the invoice unless you provide your preferred courier name and account number.**
- Orders under \$500.00 must be prepaid by check or credit card.
- We may grant credit terms for orders over \$500.00 against a purchase order or contract on Net 30 terms. Banking and credit information may be required for new customers.
- If ordering against GSA or a GSA-BPA, you must reference the applicable contract number on your purchase order.
- When ordering Software Maintenance (SWM) for the US government, the following FAR clause must be included on the purchase order/contract: 52.213-2, Invoices.
- A finance charge of 1.5% per month (18% APR) will be charged to all account balances not paid in full within 30 days of invoice date.
- Prices are exclusive of state and local sales and use taxes. Purchaser agrees to remit such taxes to ERDAS if invoiced.
- ERDAS's company policy is to ship complete orders.
- Please see additional information below regarding orders for training or consulting.

Payment Options

NOTE : To expedite your order and avoid shipment delays, please provide a copy of your quote or quote number, bill to and ship to addresses, and end-user name and address when ordering by one of the following methods:

Purchase Order:

Contact your sales representative listed above. Sending your order by attachment to an email will ensure prompt processing of your order.

Credit Card:

Please call the sales rep listed above to place an order by credit card; do not send credit card information by fax or email.

Check: Send your prepay check or remit payment upon receipt of invoice by **regular mail** to:

Lockbox # 536880
ERDAS
P.O. Box 536880

Atlanta, Georgia, USA 30353-6880

Or, send your prepay check or remit payment upon receipt of invoice by **overnight courier** to:

PNC
Reference: ERDAS, Lockbox # 536880
Suite 210
1669 Phoenix Parkway
College Park, Georgia, USA 30349

Wire Transfer:

Pay To: ERDAS Inc.
U.S. Fedwire Routing Number (ABA Number): 021000018
SWIFT Code: IRVTUS3N
Bank Name: Bank of New York
Bank Address: New York, NY, USA
Favor of: SEB (Skandinaviska Enskilda Banken)
Bank Name: SWIFT Code: ESSEUS33
Address: New York, NY, USA
Beneficiary: ERDAS
Account Number: 00007513

Maintenance Information

- ERDAS highly recommends all ERDAS software be supported under our Software Maintenance (SWM). SWM provides technical support, software updates and upgrades at no additional charge, and special online privileges on our website including downloadable enhancements, FAQs and technical support.
- Maintenance renewal orders should be sent in as soon as possible to avoid a lapse in support coverage.
- Software Maintenance (SWM) is calculated as follows. For new installations, SWM covers a 12-month period that begins after the end of the month that follows the month of purchase. (i.e. For POs received in March, 12 months SWM has a start date of 1st May). For customers who have current SWM, the price is pro-rated based on the start date as above and the Corporate SWM end date.

Limitations

- Please note that the prices quoted herein may not be valid after the expiration date listed above.
- This quotation is valid only for sales to the organization being quoted above. Resale or transfer of software licenses is not allowed without the prior written consent of ERDAS and will require a separate quotation. Please contact ERDAS for details.
- All ERDAS software and documentation is subject to the terms and conditions of the ERDAS Software License and Limited Warranty Agreement.
- ERDAS software requires a certain minimum hardware configuration in order to operate.
- Unless otherwise quoted, installation is the responsibility of the client. Successful installation of ERDAS software requires knowledge of system administration.

<hr size=2 width="100%" align=center>

ERDAS INC. 5051 Peachtree Corners Circle, Suite 100, Norcross, GA 30092-2500 770-776-3400



17 Marzo 2010

Sr. Daniel Berrios

Oficina de Abastecimiento

Universidad de la Frontera, Chile

Presente.

Por la presente comunicamos que la empresa **ERDAS Inc.** desarrolladora del software ERDAS IMAGINE PROFESSIONAL, no se encuentra inscrita en el portal de compras públicas del Estado Chileno "Chilecompra", lo cual no nos inhabilita para proveer directamente en Chile toda la línea de productos desktop y enterprise que nuestra empresa comercializa.

Atentamente,

Jairo R Linares.

Regional Manager, Americas



UNIVERSIDAD DE LA FRONTERA
Vicerrectoria de Administración y Finanzas
Abastecimiento

000138
SOLICITUD
ELECTRÓNICA
DE COMPRA
Nº 608

FECHA : 5 de Marzo de 2010

SOLICITUD GENERADA POR : 10.865.346-9 CARLOS ENRIQUE ISAACS BORNAND

DATOS DE CONTACTO : Adison Altamirano

ANEXO:4159

E-Mail:aaltamirano@ufro.cl

MONTO ESTIMADO TOTAL DE LA SOLICITUD: \$1.630.000

(UN MILLON SEISCIENTOS TREINTA MIL PESOS)

ITEMS SOLICITADOS

Nº ITEM	\$ ESTIMADO	DESCRIPCIÓN
1	1.630.000	Adquisicion de licencia de software ERDAS, se adjunta detalle, en el marco del proyecto FONDEF D08I1056.
TOTAL	\$1.630.000	

PORCENTAJE EVALUACIONES

EVALUACIÓN	%	OBS.
Precio	50	DE ACUERDO A PRESUPUESTO
Calidad	30	SE ADJUSTE A LOS REQUERIMIENTOS
Experiencia	20	COMPROBADA
Servicio Post-Venta	0	
Asistencia Técnica	0	
Otros	0	
TOTAL	100%	

AUTORIZACIÓN IMPUTACIÓN A CENTRO DE COSTO

SI ☒ Sin Restricción

NO ☐

CENTROS DE COSTO ASOCIADOS

Nº	C.CTO.	NOMBRE	\$ ESTIMADO
1	4000.67	FORTALEC. SECTOR ENERGETICO A PARTIR DE FUENTES	1.630.000
TOTAL			\$1.630.000

La Solicitud tiene Documento Adjunto